

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 23106353	
USt-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 11.07.2023	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004518101		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur 93214	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 2.043,90	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Sped. Schweitzer GmbH Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér. 93214	
Frei Paid Franco		Nottogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 1.623,90	
Unfrei Unpaid Port dû X		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Menge Piec Quantité		328259	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.bohai-trimet.com).

10 30452.03

150 Stück

Part 2510640101 - DMC "662" but mechanized as part 2510314663 (with additional hole)

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin

Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62

Zeichnungsstand / -index: C017538 / 07.02.20

Ihre Artikelnr 2510640101

Werkstoff: Leg. 226

HS-Code 76169910

Country of Origin DE

Gewicht (MTZ): 1.623,900 kg

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150

Quantità effettiva:

Tipi di imballaggio:

Quantità di imballi: 5

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 14/07/23

Firma

Verpackung

TBA-500002 DCT300 DAG FT

TBA-501494 Basispalette HDPE

30 Stück à 0 Stück

330 kg

5 Stück à 30 Stück

90 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer

Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	Rechnungsprüfung
Datum					
Name				14 LUG 2023	

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohai-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) / Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregistergericht: Harzgerode
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/0416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE33 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

"Ricevuto con riserva di
conformità"



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006586 vom 11.07.2023



23-006586

Ludwigsburg, 11.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.07.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.07.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																		
9 Pos. No. 10 Zeichernr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>23106352</td><td>33</td><td>COLLI</td><td rowspan="3">Getriebeteile</td><td rowspan="3">16.352</td><td rowspan="3">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>23106353</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>23106354</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	23106352	33	COLLI	Getriebeteile	16.352	73,58	2	23106353	5	COLLI	3	23106354	2	COLLI
1	23106352	33	COLLI	Getriebeteile	16.352	73,58												
2	23106353	5	COLLI															
3	23106354	2	COLLI															
Summe: Total:		40,00 COLLI 16.352,00																
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																
		27 Gut 23-006586 empfangen am Réception des marchandises le 14.08.2023 Datum / Date KOEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604